Magyar

Biztonsági lábbeli használati útmutató

Ez az útmutató az EN ISO 20345 jelölésű, általános rendeltetésű SWOLX biztonsági lábbelik kiválasztásához, használatához, ápolásához és használatból való kivonásához készült. Az első felvétel előtt olvassa el. Az útmutatót a termék teljes használati ideje alatt őrizze meg.

A védelem a használt modell címkéjén és megfelelőségi dokumentumaiban feltüntetett tulajdonságokra korlátozódik. Az útmutatóban szereplő osztályok és jelölések nem mindegyike található meg minden SWOLX modellen.

Öt alapvető ellenőrzés használat előtt

• A munkahelyi kockázatokhoz megfelelő modellt és védelmi tulajdonságokat válasszon.

• A megfelelő méretet, helyes rögzítést és jóváhagyott talpbetétet használja.

• Minden használat előtt ellenőrizze a felsőrészt, a talpat és a védőelemeket.

• Sérült vagy súlyos ütést elszenvedett lábbeliben ne folytasson veszélyes munkát.

• Az antisztatikus és ESD lábbelit ne használja elektromos szigetelés céljára.

Dokumentumkód SWX-KK-TR-001 | Felülvizsgálat 01 | 2026. október 26.

Kiadás előtti török alapváltozat. A termékinformációs melléklettel és a gyártó ápolási, illetve élettartam-információival együtt egészül ki.

Ez a dokumentum a török eredetiből, automatizált fordítási segítséggel készült. Műszaki bizonytalanság esetén forduljon a SWOLX-hoz.

A számok írásmódja a török eredetit követi: a vessző tizedesjel, a pont az ezresek elválasztója (1.100 N = 1100 N).

01 Hatály és helyes termékválasztás

A biztonsági lábbeli olyan egyéni védőeszköz, amely csökkenti a kockázatértékelésben azonosított veszélyekből eredő sérülés valószínűségét vagy súlyosságát. A munkahelyi veszélyek megszüntetésével, kollektív védelemmel és biztonságos munkavégzési intézkedésekkel együtt alkalmazandó. Egyetlen lábbeli sem nyújt teljes védelmet minden baleset ellen.

Hatály

Ez az általános szöveg a címkével és modellinformációs melléklettel egyeztetett SWOLX cipőkre, bakancsokra, szandálokra és csizmákra vonatkozik. Nem feltételezhető, hogy minden konstrukció ugyanazokra a veszélyekre alkalmas. A termék tényleges teljesítményét a címke, a modell melléklete és az EU-megfelelőségi nyilatkozat együttesen határozza meg. Ellentmondás vagy olvashatatlan címke esetén használat előtt forduljon a SWOLX-hoz.

Az EN ISO 20345 biztonsági lábbelik orrvédelmét szabványos vizsgálatokban 200 J ütési energiával és 15 kN nyomóerővel értékelik. Ezek az értékek nem jelentenek a mindennapi használat során megengedett terhelést vagy balesetmentességi garanciát. Az EN ISO 20346 védőlábbelire és az EN ISO 20347 munkalábbelire vonatkozó szabvány külön termékszabvány; ez az útmutató nem helyettesíti azok saját utasításait.

Szabványi és jogszabályi keret

A műszaki hivatkozás az EN ISO 20345:2022 és annak A1:2024 módosítása. A vizsgálati módszerek hivatkozása az EN ISO 20344:2021 és annak A1:2024 módosítása. A termékre alkalmazott évszámos változat a modell címkéjén és megfelelőségi dokumentumában szerepel. A címkén feltüntetett szabvány évét nem szabad figyelmen kívül hagyni.

Az EU-ban az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet, Törökországban a 2019. május 1. napján a 30761 számú Hivatalos Közlönyben közzétett egyéni védőeszköz-rendelet az irányadó. A munkahelyi kiválasztást és használatot a vonatkozó munkavédelmi szabályok szerint kell végezni.

A kiválasztáskor együttesen értékelje

• Leeső vagy gördülő tárgyak, összenyomódás, hegyes tárgyak és vágásveszély.

• Talaj, lejtés, létra, víz, olaj, sár és egyéb szennyeződések.

• Forró vagy hideg felületek, környezeti feltételek és az expozíció időtartama.

• Elektromosság, elektrosztatikus kisülés, vegyszerek és speciális munkakockázatok.

• Lábméret, kaptafa, munkamozdulatok és az együtt használt egyéb felszerelés.

Tűzoltáshoz, láncfűrészes munkához, hegesztéshez és öntéshez, olvadt fémhez, különleges vegyszerekhez vagy feszültség alatt álló villamos berendezésen végzett munkához önmagában az EN ISO 20345 jelölés nem elegendő. Ellenőrizze a munkához szükséges kiegészítő tanúsítást és külön használati útmutatót.

02 A termékcímke értelmezése

Használat előtt ellenőrizze, hogy a két lábbeli modellje, mérete és védelmi szintje azonos. Ne távolítsa el a címkét és ne akadályozza olvashatóságát. Őrizze meg a vásárlás bizonylatát, a modell adatait és a gyártási vagy tételkódot.

Címke- vagy dokumentumadat	Felhasználása
SWOLX és a gyártó azonosítása	A termék márkáját és gyártóját azonosítja. A gyártó teljes adatai az utolsó fejezetben és a modell dokumentumaiban találhatók.
Modell és termékkód	E kód alapján található meg a megfelelő megfelelőségi nyilatkozat, pótalkatrész és műszaki információ.
Méret és, ha van, kaptafa-információ	A lábhoz illeszkedés miatt ellenőrizendő. Különböző modellek azonos mérete nem feltétlenül biztosít azonos illeszkedést.
Gyártási dátum és tétel- vagy nyomonkövetési kód	Az öregedés követésére és a gyártóval való kapcsolattartásra szolgál. A gyártási dátum nem a vásárlás dátuma.
EN ISO 20345 és a kiadás éve	Azt a biztonsági lábbeli-szabványt jelzi, amely szerint a terméket értékelték.
SB vagy S osztály és kiegészítő jelölések	A termék által biztosított védelmi tulajdonságokat jelzi. A kódok magyarázata a következő oldalakon található.
CE-jelölés	A vonatkozó EU-jogszabályoknak való megfelelőségi nyilatkozatot jelenti. Nem jelent védelmet minden kockázattal szemben.
ESD-jelölés és kiegészítő szabvány, ha van	Az elektronika elektrosztatikus kisülés elleni védelmére deklarált tulajdonságot jelzi. Nem elektromos szigetelés.

Jelölési példa

EN ISO 20345:2022+A1:2024 S3S SR CI HI FO LG SC

A példa az S3S védelmi kategórián túl kiegészítő csúszásellenállást, a talp hideg- és hőszigetelését, a járótalp tüzelőolaj-állóságát, létrán való tapadást és a külső orrborítás kopásállóságát jelenti. Mivel a példában nincs WR, HRO és AN, ezek a tulajdonságok ebből a jelölésből nem következnek. A példa nem az összes SWOLX modellre vonatkozó közös nyilatkozat.

Két különböző osztályozás

A lábbeli I osztálya és II osztálya a konstrukciót és az anyagot írja le. A jogszabály szerinti egyéni védőeszköz I, II és III kategóriája viszont a kockázatra és a megfelelőségértékelésre vonatkozik. Ne keverje össze e fogalmakat. A bejelentett szervezet számának CE melletti feltüntetése a megfelelő megfelelőségértékelési eljárástól függ; II kategóriájú terméknél a szám hiánya a CE mellett önmagában nem jelent nemmegfelelőséget.

03 Védelmi kategóriák

Az alábbi táblázat a 2022 szabvány és az A1:2024 keretében alkalmazott kódokat ismerteti. Nem termékkatalógus. Csak a használt termék címkéjén szereplő vagy osztálya által lefedett tulajdonságok érvényesek.

Kód	Konstrukció	Alapvető tartalom és kiegészítő tulajdonságok
SB	I vagy II	Alapvető biztonsági követelmények és 200 J / 15 kN orrvédelem.
S1	I	SB + zárt sarokrész + A + E.
S1P	I	S1 + P fém átszúrásálló betét.
S1PL	I	S1 + PL nemfém átszúrásálló betét.
S1PS	I	S1 + PS nemfém átszúrásálló betét.
S2	I	S1 + WPA felsőrész vízbehatolással és vízfelvétellel szembeni ellenállása.
S3	I	S2 + P + bordázott járótalp.
S3L	I	S2 + PL + bordázott járótalp.
S3S	I	S2 + PS + bordázott járótalp.
S4	II	SB + zárt sarokrész + A + E.
S5	II	S4 + P + bordázott járótalp.
S5L	II	S4 + PL + bordázott járótalp.
S5S	II	S4 + PS + bordázott járótalp.
S6	I	S2 + WR a teljes lábbeli vízállósága.
S7	I	S3 + WR.
S7L	I	S3L + WR.
S7S	I	S3S + WR.
SBH	Hibrid	Hibrid konstrukciók alapvető biztonsági jelölése; a kiegészítő tulajdonságokat külön kell ellenőrizni.

Az I osztály bőrből és más anyagokból készült lábbeli, kivéve a teljesen gumiból vagy teljesen polimerből készült konstrukciókat. A II osztály teljesen gumi- vagy teljesen polimerkonstrukció. A hibrid konstrukciók különböző anyagú részeket kapcsolnak össze.

Az FO nem része automatikusan az új osztálykódoknak. Az S2 vagy S3 nem jelent a teljes lábbelire vonatkozó WR tulajdonságot. Az S1P, S1PL és S1PS önmagában nem tartalmazza a felsőrész vízállóságát.

A régebbi kiadások SRA, SRB, SRC, WRU és P jelölései nem feleltethetők meg automatikusan az új kiadás kódjainak. A régi termékeket saját címkeévük és dokumentumaik alapján kell értékelni.

04 Védelmi jelölések

Egy tulajdonság az osztály része lehet, vagy a címkén kiegészítő jelöléssel szerepelhet. A számértékek a szabvány meghatározott laboratóriumi körülmények között alkalmazott vizsgálati kritériumai.

Kód	Jelentés	Használati korlát
P	Átszúrásállóság fémbetéttel. 4,5 mm vizsgálószeg; legalább 1.100 N átszúróerő.	Nem biztosít átszúrhatatlanságot minden vastagságú és alakú hegyes tárggyal szemben.
PL	Átszúrásállóság nemfém betéttel. 4,5 mm vizsgálószeg; 1.100 N vizsgálati terhelésnél nem történhet átszúrás.	Vékonyabb vagy más alakú tárgyaknál a teljesítmény eltérhet.
PS	Átszúrásállóság nemfém betéttel. 3,0 mm vizsgálószeg; átlagosan legalább 1.100 N, egyedi érték legalább 950 N.	Kisebb átmérőjű tárgyaknál alkalmasabb lehet a PL-nél; nem jelent garanciát minden tárggyal szemben.
A	Antisztatikus tulajdonság. Szabványos vizsgálatban az ellenállás nagyobb mint 0,1 MΩ és kisebb vagy egyenlő mint 1.000 MΩ.	Nem áramütés elleni szigetelés, és nem engedély feszültség alatti munkára.
C	Részben vezető tulajdonság. Szabványos vizsgálatban legfeljebb 0,1 MΩ elektromos ellenállás.	Nem használható, ha az áramütés veszélyét nem szüntették meg teljesen.
E	Legalább 20 J energiaelnyelés a sarokrészen.	Nem jelenti, hogy a test minden ütéstől vagy tartós megterheléstől védett.
WPA	A felsőrész anyagának ellenállása a víz behatolásával és felvételével szemben.	Nem jelenti, hogy az egész lábbeli vízhatlan.
WR	A teljes lábbeli vízállósága.	Nem terjed ki a felső nyíláson bejutó vízre, minden folyadékra vagy korlátlan víz alatti tartózkodásra.
SR	Kiegészítő csúszásellenállási vizsgálat kerámián, glicerinnel.	Nem garantál csúszásmentességet minden felületen, minden szennyeződéssel vagy jégen.
Ø	Azt jelzi, hogy a különleges rendeltetésű konstrukció miatt a szabványos csúszásvizsgálat nem alkalmazható.	Nem értelmezhető sikeres csúszásellenállási vizsgálatként.

MΩ megaohm, N newton, kN kilonewton, J joule mértékegység. Az elektromos ellenállási értékek a lábbeli meghatározott vizsgálati körülmények közötti tulajdonságai; nem mutatják automatikusan a munkahelyi személy-padló rendszer megfelelőségét.

05 Kiegészítő védelem és határai

Kód	Jelentés	Használati korlát
HI	A talpszerkezet hő elleni szigetelése.	Nem azonos a HRO tulajdonsággal. Nem garantál folyamatos üzemi hőmérsékletet vagy égési sérülés elkerülését.
CI	A talpszerkezet hideg elleni szigetelése.	Nem jelent jégen való csúszásellenállást vagy minden környezetben elegendő hőkomfortot.
HRO	A járótalp forró érintkezéssel szembeni ellenállása; 300 °C hőmérsékleten végzett 60 másodperces szabványos vizsgálat.	Nem jelenti, hogy a teljes lábbeli használható ezen a hőmérsékleten.
FO	A járótalp tüzelőolajjal szembeni ellenállása.	Nem általános vegyi védelem vagy csúszásellenállás olajos padlón.
M	A lábfej felső részén lévő lábközépcsontok védelme ütéssel szemben.	Különbözik az orrvédelemtől. Az orrmerevítő önmagában nem védi a teljes lábfejet.
AN	Bokatáji ütésvédelem.	Nem garantálja a bokaficam megelőzését. A magas szár önmagában nem jelent AN védelmet.
CR	A felsőrész vágásállósága.	Nem terjed ki láncfűrészre, tűre vagy minden vágóeszköz veszélyére.
SC	A külső orr-rész kopásállósága.	Nem új orrvédő ütésállósági szint. A külső borítás jelenléte önmagában nem minősül SC nyilatkozatnak.
LG	A talp követelményei a létrafok megfogására vonatkozóan.	Nem helyettesíti a megfelelő létrát, a biztonságos használatot és a leesés elleni intézkedéseket.

A vizsgálati teljesítmény helyes értelmezése

A szabványos vizsgálatok meghatározott mintával, felülettel, erővel, időtartammal és feltételekkel történnek. Valós balesetben a tárgy alakja, érintkezési helye, mozgása, a hőmérséklet, szennyeződés és a lábbeli állapota eltérhet. Az orrvédő fémből vagy nemfém anyagból készülhet; a védelmi szintet nem pusztán az anyag neve határozza meg.

A fémmentes lábbeli nem jelent elektromosan szigetelő lábbelit. A légáteresztés, kis tömeg, anatómiai talpbetét vagy technológianév sem helyettesít külön védelmi osztályt.

Csak a címkén vagy a modell dokumentumaiban igazolt tulajdonságokat rendelje a munkahelyi veszélyekhez. A megjelenésből vagy marketingállításból ne következtessen nem jelölt tulajdonság meglétére.

06 Mechanikai kockázatok és átszúrásállóság

Orr- és lábfejvédelem

Az orrvédő csökkenti a lábujjak területén jelentkező bizonyos ütési és összenyomódási kockázatokat. Nem terjed ki az egész lábfejre, bokára vagy lábszárra. A láb orrvédő alatti megfelelő helyzetét a helyes méret, rögzítés és jóváhagyott talpbetét biztosítja. Nehéz tárgy ütése vagy összenyomás után a kívülről épnek látszó védőelem is sérülhetett.

Súlyos ütés vagy összenyomás után a lábbelit azonnal vonja ki a használatból. A SWOLX értékelése és egyértelmű útmutatása nélkül ne használja újra veszélyes munkához. Ne próbálja az orrvédőt kiegyenesíteni, eltávolítani vagy kicserélni.

Átszúrásálló betétek

A P, PL és PS jelölésű termékek ellenállását laboratóriumban szabványos szegekkel és erőkkel értékelik. A kisebb átmérő, eltérő csúcsgeometria, élesség, ismétlődő érintkezés, valamint a nagyobb statikus vagy dinamikus terhelés növelheti az átszúrás kockázatát. A munkára vonatkozó kockázatértékelés alapján hozzon további intézkedéseket.

Betét	A választáshoz szükséges tudnivalók
Fém P	Általában kevésbé befolyásolja a tárgy átmérője és geometriája. A lábbeli konstrukciójától függően nem feltétlenül fedi a láb alatti teljes felületet.
Nemfém PL	Könnyebb vagy rugalmasabb lehet; nagyobb területet fedhet. Az ellenállás érzékenyebb lehet a tárgy alakjára és hegyességére.
Nemfém PS	A PL-nél kisebb átmérőjű vizsgálószeggel értékelik. Vékony hegyes tárgyak kockázatánál megfelelőbb lehet; továbbra sem biztosít átszúrhatatlanságot.

A betét tényleges szerkezetét a modellinformációs melléklet vagy a gyártó műszaki dokumentuma adja meg. A biztonsági tulajdonságot ne a talp színéből, rugalmasságából vagy mágnespróbából állapítsa meg. Ne tévessze össze az átszúrásálló betétet a szokásos belső talpbetéttel.

Tárgy behatolása esetén

Menjen biztonságos helyre és állítsa le a munkát. Sérüléskor kövesse a munkahely elsősegély- és vészhelyzeti eljárását. A tárgy által átszúrt talpú lábbelit ne használja újra pusztán a tárgy eltávolítása és a felület lezárása után. Különítse el a terméket, rögzítse a modell és az esemény adatait, és kérjen értékelést a SWOLX-tól.

Vágás-, lábközépcsont- és bokavédelmet igénylő munkánál külön igazolni kell rendre a CR, M és AN hatályát. Egyetlen védőelem megléte nem jelenti más mechanikai kockázatok lefedését.

07 Csúszás-, víz- és hőmérsékleti kockázatok

Csúszásellenállás

A 2022 kiadásban a szokásos hatály alá tartozó lábbelik alapcsúszásvizsgálata kerámián, nátrium-lauril-szulfát oldattal történik, külön betűjel nélkül. Az SR a glicerines kerámián végzett további vizsgálatot jelzi. A különleges rendeltetésű, nem vizsgálható konstrukciók Ø jelölést kaphatnak.

A laboreredmény nem jelent garanciát jégre, hóra, fémfelületre, laza talajra, olajra, vegyi filmrétegre vagy minden valós használati körülményre. Értékelje a munkahely tényleges padlóját és szennyeződéseit. Tartsa tisztán a talp csatornáit; kopott bordázat vagy megkeményedett talp esetén ellenőrizze a lábbelit. Folytassa a kiömlött anyagok eltávolítását, a megfelelő tisztítást és a biztonságos járás intézkedéseit.

A felsőrész vízállósága és a teljes lábbeli vízállósága

A WPA a felsőrész anyagának vízbehatolással és vízfelvétellel szembeni ellenállása. Az S2, S3, S3L és S3S önmagában nem jelent WR tulajdonságot. A WR a teljes lábbeli vízállóságának kiegészítő tulajdonsága; az S6 és S7 család hatályába tartozik.

A víz a felső nyíláson, nem megfelelően zárt részen vagy sérülésen keresztül bejuthat. A WR nem jelent vegyi folyadékokkal szembeni ellenállást, búvárkodási vagy korlátlan vízbe merítési engedélyt. A nedves lábbeli elektromos viselkedése és kényelme megváltozhat. Tartós vízérintkezéshez a megfelelő konstrukciót és a termék használati határait egyeztesse a SWOLX-szal.

Meleg és hideg körülmények

A HI és CI a talpszerkezet hőátadással kapcsolatos szigetelő tulajdonságai. A HRO a járótalp forró felülettel való érintkezésének ellenállása. Ezek a jelölések nem helyettesítik egymást. A vizsgálati hőmérsékletek nem értelmezhetők környezeti hőmérsékletként, folyamatos használati határként vagy a bőr biztonságos érintkezési hőmérsékleteként.

A forró és hideg talajt, környezeti hőmérsékletet, érintkezési időt, a felhasználó mozgását és zokniját együtt értékelje. Olvadás, keményedés, repedés vagy rétegelválás esetén hagyja abba a használatot. Hidegben fellépő csúszáshoz a CI önmagában nem elegendő.

Tüzelőolaj és egyéb folyadékok

A FO a járótalp meghatározott tüzelőolajos vizsgálattal szembeni ellenállása. Nem jelent általános védelmet savak, lúgok, oldószerek, fertőtlenítők vagy minden olaj ellen. Vegyi védelmet igénylő munkához a vegyszer típusának, koncentrációjának, hőmérsékletének és érintkezési idejének megfelelő külön terméket válasszon. Ebből az általános útmutatóból nem következik vegyi védelem vagy olvadt fém fröccsenése elleni védelem.

08 Antisztatikus, vezető és ESD tulajdonságok

A jelölésű antisztatikus lábbeli

Az antisztatikus lábbeli az elektrosztatikus töltések elvezetésével segít csökkenteni felhalmozódásukat és például a gyúlékony gőzök szikra általi meggyulladásának kockázatát. Meghatározott ellenállást hoz létre a láb és a padló között. Nem véd váltó- vagy egyenáram okozta áramütéstől, és nem használható feszültség alatt álló villamos berendezésen végzett munkához. Elektromos veszély esetén a feladathoz megfelelő, külön tanúsított szigetelőfelszerelés és munkamódszer szükséges.

Hajlítás, szennyeződés, nedvesség és kopás megváltoztathatja az elektromos ellenállást. Az I osztályú termékek tartósan nedves vagy vizes körülmények között nedvességet szívhatnak fel és vezetőképesebbé válhatnak. A nedves körülményekhez alkalmas konstrukció választása sem biztosít elektromos szigetelést. Ha a járótalp szennyezett, veszélyes területre lépés előtt ellenőriztesse az elektromos tulajdonságokat a munkahelyi módszerrel.

C jelölésű, részben vezető lábbeli

A részben vezető lábbeli olyan alkalmazásokra szolgál, amelyeknél gyors elektrosztatikus töltéselvezetés szükséges és az áramütés veszélyét teljesen megszüntették. Nem használható, ha a váltó- vagy egyenáram okozta áramütés kockázata nincs teljesen kizárva. Javasolt a töltéselvezetést támogató megfelelő zokni. Mivel az ellenállás használat és szennyeződés során változhat, a védelmi cél teljesülését rendszeresen igazolni kell.

A felhasználó, lábbeli és padló együtt működik

A padló ellenállása nem akadályozhatja a lábbeli töltéselvezető funkcióját. A lábbelit, felhasználót, zoknit, talpbetétet és padlót együtt kell értékelni. Antisztatikus zokni ajánlott; a modellel és munkahelyi rendszerrel való kompatibilitását igazolni kell. Ne helyezzen nem jóváhagyott szigetelőelemet a láb és a lábbeli belső talpa közé. Ha a talpbetét vagy a zoknik kombinációja változik, végeztesse el újra a szükséges elektromos ellenőrzéseket.

Tervezzen rendszeres és gyakori elektromosellenállás-ellenőrzéseket a munkahelyi kockázatértékelésnek megfelelően. A mérési gyakoriság és elfogadási határok a munkahelyi program és gyártói útmutatás alapján határozandók meg. Az alkalmi otthoni mérés nem helyettesíti a megfelelőségértékelést.

ESD-nyilatkozattal rendelkező modellek

Az ESD tulajdonság az érzékeny elektronikai alkatrészek elektrosztatikus kisülés okozta károsodását megelőző ellenőrzési rendszert támogatja. Csak az adott modell ESD dokumentumának és a munkahely ellenőrzési programjának keretében használható. A lábbeli önálló ellenállásmérése nem bizonyítja az egész rendszer megfelelőségét.

Az ESD, A és C jelölések nem elektromos szigetelést jelentenek. Az ESD-nyilatkozat önmagában nem minősül robbanásveszélyes környezetre szóló megfelelőségi dokumentumnak. Az IEC 61340-5-1 az elektronika ESD-védelmére vonatkozik; nem fedi le a gyúlékony gázok, folyadékok és porok minden kockázatát.

09 Illeszkedés, felvétel és napi ellenőrzés

Helyes méret és illeszkedés

Mindkét lábbelit a munkában használni kívánt megfelelő zoknival és jóváhagyott talpbetéttel próbálja fel. Zárja a rögzítést, járjon benne, és munkamozdulatokhoz hasonló ellenőrzött mozdulatokkal értékelje az illeszkedést. A lábujjak ne nyomódjanak az orrvédőhöz; a sarok legyen rögzített, a láb ne csússzon észrevehetően a cipőben. Ne feltételezze, hogy a szűk termék idővel megfelelővé válik.

A láb felépítése, duzzanat, egészségi állapot vagy ortopédiai szükséglet befolyásolhatja az illeszkedést. Fájdalom, zsibbadás, túlzott nyomás vagy bőrirritáció esetén hagyja abba a használatot és értékelje újra az alkalmasságot. Szükség esetén forduljon foglalkozás-egészségügyi orvoshoz. Ne kizárólag a méretcímke alapján válasszon lábbelit.

Felvétel és levétel

• Lazítsa ki kellően a fűzőt, cipzárt, tépőzárat vagy forgótárcsás szorítórendszert. Helyezze el megfelelően a nyelvet.

• Teljesen illessze be a lábát, és a modellnek megfelelő módon zárja a rendszert. A fűzővégeket úgy rögzítse, hogy ne okozzanak botlásveszélyt.

• Munka közben tartsa a lábbelit megfelelően zárva. Ne használja összetaposott hátsó résszel vagy a sarokrészre lépve.

• Levételkor nyissa ki a zárórendszert. Tiszta, gyűrődésmentes zoknit használjon; ellenőrizze, nincs-e idegen tárgy belül.

Minden használat előtt

• Címke, a pár egyezősége és a modell munkához való alkalmassága.

• Szakadás, mély repedés, szétnyílás vagy deformáció a felsőrészen és varratokon.

• Az orrvédő szabaddá válása, elmozdulása vagy alakváltozása.

• A talp és felsőrész kapcsolata; repedés, morzsolódás, ragacsosság, keményedés vagy kopás a járótalpon.

• Kő, fém, sár és más szennyeződés a talp csatornáiban; a bélés és talpbetét sérülése.

• A fűző, kampók, tépőzár, cipzár és egyéb záróelemek működése.

Talpbetét és ortopédiai átalakítás

A kivehető talpbetéttel vizsgált terméket azzal a talpbetéttel kell használni. Csak a SWOLX által az adott modellhez jóváhagyott, egyenértékű cserebetétet használja. A talpbetét nélkül vizsgált termékbe helyezett további betét befolyásolhatja a védelmet. Kiegészítő betét vagy ortopédiai átalakítás megváltoztathatja az orrvédő alatti helyet, a láb helyzetét és az elektromos tulajdonságokat; a modellel való megfelelőség igazolása nélkül nem alkalmazható.

Ha a napi ellenőrzés során kétség merül fel a védelmi funkcióval kapcsolatban, vonja ki a lábbelit a használatból. A lábhoz igazítás céljából ne vágja, fúrja vagy melegítse a védőelemeket.

10 Tisztítás, ápolás és szárítás

A rendszeres tisztítás megkönnyíti az ellenőrzést és a higiénia fenntartását. Használat után puha kefével távolítsa el a laza szennyeződést. Enyhén nedves ruhával tisztítsa a felületet. A szükséges tisztítószert az anyag és a modell SWOLX utasítása szerint válassza. Biztonságos helyen tisztítson, a termék és a felhasználó veszélyeztetése nélkül.

Anyag vagy alkatrész	Ápolási eljárás
Sima bőr	Megfelelő bőrápolót használjon. Ellenőrizze a varratokat, ragasztást és a felület állapotát.
Velúr vagy nubuk	Az anyaghoz megfelelő külön kefét és jóváhagyott ápolószert használjon. Ne alkalmazzon önkényesen sima bőrre való cipőkrémet.
Mikroszálas anyag és textil	Puha kefét vagy enyhén nedves ruhát használjon. Ne alkalmazzon olyan oldószert vagy bevonatot, amelynek anyaggal való összeférhetőségét nem igazolták.
Membrános konstrukció	Csak a modellhez megfelelő tisztító- és ápolószert használjon. Kerülje a légáteresztést vagy ragasztást károsító szereket.
Gumi- vagy polimerkonstrukció	Tisztítsa meg a felületet és a talp csatornáit. A modell engedélye nélkül ne alkalmazzon forró vizet, erős vegyszert vagy sterilizálást.
Kivehető talpbetét	Kizárólag a modellhez megadott tisztítási utasítást kövesse. Teljes száradás után megfelelő helyzetben tegye vissza.

Nem megfelelő módszerek

A SWOLX adott modellre vonatkozó kifejezett engedélye nélkül ne alkalmazzon gépi mosást, szárítógépet, nyomás alatti forró vizet, autoklávot vagy hasonló eljárást. A benzin, hígító, erős sav vagy lúg, fehérítő és súrolószer károsíthatja a védőszerkezetet. Ne hagyja a lábbelit hosszú ideig vízben.

Fertőtlenítés és szennyeződés

A fertőtlenítőszer típusát, koncentrációját, érintkezési idejét és alkalmazási módját a SWOLX-nak megfelelőnek kell minősítenie az adott modellhez. Jóváhagyott módszer hiányában véletlenszerű fertőtlenítőszer alkalmazása helyett kérjen információt a gyártótól. Vegyi vagy biológiai szennyeződésnél kövesse a munkahely mentesítési eljárását; vonja ki azt a terméket, amelynek biztonságos megtisztítása és védelmi funkciója nem igazolható.

Szárítás

A vizes vagy nedves lábbelit szellőző helyen természetes módon szárítsa. Ne használjon közvetlenül radiátort, nyílt lángot, sütőt vagy forró levegőt. Ha a kialakítás lehetővé teszi, vegye ki a kivehető betétet szárításhoz. Használat előtt ellenőrizze a lábbeli, talpbetét és rögzítőrendszer megfelelő állapotát. Szennyezett vagy nedves lábbelit ne tartson zárt dobozban.

11 Tárolás, öregedés és csere

Tárolás és szállítás

A lábbelit tisztán és szárazon, hűvös, szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja. Védje szélsőséges melegtől vagy hidegtől, nedvességtől, vegyszerektől, éles tárgyaktól és összenyomó terheléstől. Ha a gyártó a modellhez számszerű hőmérsékleti és páratartalmi határokat adott meg, tartsa be azokat. A nedves terméket tárolás előtt szárítsa meg.

Szállításhoz az eredeti dobozt vagy azonos védelmet biztosító tiszta csomagolást használjon. A csomagolás védjen összenyomódástól, átnedvesedéstől és szennyeződéstől. Ne szorítsa össze és ne hajtsa meg úgy a lábbelit, hogy védelmet biztosító alakja torzuljon.

Eltarthatóság és használati idő

A nem használt lábbeli is öregszik. Különösen a poliuretán elemek hidrolizálhatnak hő és nedvesség hatására; a talpon repedés vagy morzsolódás alakulhat ki. A gyártási dátum, anyag, tárolási feltételek, munkaterhelés, vegyi érintkezés, ápolás és használati gyakoriság befolyásolja a biztonságos időtartamot.

Tartsa be a SWOLX által a modell mellékletében megadott maximális tárolási vagy használati időt. Ha állandó időtartam nem állapítható meg, a gyártó ellenőrzési és elhasználódási kritériumai irányadók. A hosszú ideje tárolt terméket az első használat előtt különösen gondosan ellenőrizze. Ha az időtartam vagy állapot bizonytalan, kérjen értékelést a SWOLX-tól.

A jótállási idő, a tanúsítvány érvényessége, az eltarthatóság és a biztonságos használati idő különböző fogalmak. A tanúsítvány lejárata nem a lábbeli felhasználhatósági határideje. A sérült terméket a megadott idő lejárta előtt cserélje ki.

A használat megszüntetését igénylő jelek

• Az orrvédő vagy átszúrásálló betét sérülése, szabaddá válása vagy védelmi eseménynek való kitettsége.

• A felsőrész jelentős repedése, szakadása, deformációja vagy a varratok szétnyílása.

• A felsőrész és talp elválása, talprepedés, rétegelválás, olvadás, morzsolódás vagy túlzott keményedés.

• A talpminta jelentős kopása vagy a munkához megfelelő tapadás elvesztése.

• A rögzítőrendszer nem tartja biztonságosan a lábat; a láb helyzetét befolyásoló bélés- vagy betétsérülés.

• El nem távolítható szennyeződés, nem igazolható elektromos teljesítmény vagy tartós kényelmetlenség.

Az elhasználódás konkrét példái: 10 mm-nél hosszabb és 3 mm-nél mélyebb járótalprepedés, 15 mm-nél hosszabb és 5 mm-nél mélyebb elválás a felsőrész és a talp között, vagy 1,5 mm alá csökkent talpbordamagasság. Ezek nem olyan tűrések, amelyek kisebb sérülés esetén engedélyezik a továbbhasználatot. Kisebbnek látszó sérülés is károsíthatja a biztonságos működést. A kétséges terméket különítse el.

12 Módosítás, esemény és a használat vége

Kompatibilitás és pótalkatrészek

A lábbelinek zoknival, nadrágszárral, lábszárvédővel, kiegészítő védőelemmel és más egyéni védőeszközzel együtt is meg kell őriznie funkcióját. A rögzítés záródását, mozgást és más felszerelés helyzetét nem szabad akadályozni. Munkakezdés előtt értékelje az együtt használt termékek alkalmasságát.

Csak a SWOLX által az adott modellhez jóváhagyott talpbetétet, fűzőt, záróelemet és egyéb pótalkatrészt használjon. Az alkatrész méretének, anyagának és elektromos tulajdonságainak megfelelőnek kell lenniük. Ne feltételezze, hogy a kereskedőtől vásárolt hasonló külsejű alkatrész automatikusan megfelelő.

Javítás és módosítás

Ne módosítsa a lábbelit. Ortopédiai átalakítás csak az adott modellel együtt, a szabvány A melléklete szerint igazolt megoldással végezhető. Az orrvédőt, átszúrásálló betétet vagy talpat ne vágja, fúrja, szerelje ki vagy javítsa saját maga. Ragasztás, talpcsere, melegítés, festés, csavar vagy szeg hozzáadása befolyásolhatja a védelmet. Engedélyezett ápolás és alkatrészcsere csak a SWOLX által a modellhez jóváhagyott eljárással, alkatrésszel és jogosult szakemberrel végezhető. A szükséges ellenőrzések befejezése előtt ne használja.

Ütés, átszúrás vagy vegyi esemény

• Állítsa le a munkát és menjen biztonságos helyre. Sérüléskor kövesse a munkahely elsősegély- és vészhelyzeti eljárását.

• Vonja ki a terméket a használatból. Ellenőriztesse a pár másik, ugyanazon esemény által érintett darabját is.

• Rögzítse a modellt, méretet, tétel- vagy gyártási kódot, első használati dátumot és az esemény körülményeit.

• Ha biztonságos, fényképezze le a sérülést. A szennyezett terméket úgy különítse el, hogy másokat ne tegyen ki veszélynek.

• Értesítse a munkahely felelősét és a szükséges termékvizsgálat érdekében a SWOLX-ot. Újbóli használatnál kövesse a gyártó útmutatását.

Bőr- és anyagérzékenység

Az anyag megfelelősége nem jelenti, hogy minden felhasználónál kizárt az allergia. Tartós bőrpír, viszketés, dörzsölés vagy fájdalom esetén hagyja abba a használatot. Anyagadatokért és megfelelő alternatíváért forduljon a SWOLX-hoz, egészségügyi értékelésért a foglalkozás-egészségügyi orvoshoz.

A használat vége és hulladék

A kivont termékeket úgy különítse el, hogy ne használhassák újra veszélyes munkára. A hulladékkezelést a termék anyaga, a szennyeződés típusa és a helyi szabályok szerint végezze. Vegyileg vagy biológiailag szennyezett lábbelit ne kezeljen szokásos tiszta hulladékként. Ha a gyártónál vagy a munkahelyen igazolt gyűjtési rendszer működik, azt alkalmazza.

13 Gyártó és termékdokumentumok

Gyártó

Hatipoğlu Ayakkabı Deri San. ve Tic. Ltd. Şti.

Büyük OSB Mah. Nevzat Ayaz Bulv. No:7 Korgun / Çankırı / Türkiye

Márka SWOLX Telefon +90 850 307 66 77 E-mail info@swolx.com Web https://www.swolx.com

EU-megfelelőségi nyilatkozat és modelldokumentumok

A modell nyilatkozatát és műszaki dokumentumait termékkóddal keresse a https://www.swolx.com/indirme-merkezi címen. Ellenőrizze, hogy a címkével egyező modellt és a megfelelő dokumentumverziót választotta. Ha a dokumentum nem található vagy nem érhető el, kérje a SWOLX-tól. Az általános termékoldal nem helyettesíti a modell EU-megfelelőségi nyilatkozatát.

A megfelelőségértékelésben részt vevő bejelentett szervezet neve, címe és száma, az alkalmazott szabványok és a védelem hatálya a modell EU-megfelelőségi nyilatkozatában és termékinformációs mellékletében szerepel. Győződjön meg arról, hogy az útmutatóhoz adott modellmelléklet az adott termékhez tartozik.

A termékinformációs melléklet kötelező tartalma

Információ	Termékhez rendelés
Modell és érintett változatok	Teljes terméknév, kód, konstrukciós osztály és mérettartomány.
Védelem és szabványok	A címke teljes kategóriája és kiegészítő jelölései; évszámos szabványhivatkozások és a megfelelő vizsgálatokban rögzített védelmi teljesítmény.
Megfelelőségértékel és	Egyéni védőeszköz kategóriája, dokumentumazonosító és az illetékes bejelentett szervezet neve, száma, címe.
Ápolás és alkatrészek	Anyagok; jóváhagyott cserebetétek és alkatrészek; a modell tisztítási, fertőtlenítési és szervizelési módszere.
Élettartam és tárolás	Tárolási és használati idő, ha van; különleges tárolási határok és elhasználódási kritériumok.
A nyilatkozat elérése	A pontos modell nyilatkozatára mutató hivatkozás vagy a termékhez mellékelt nyilatkozat.